



封面故事

14 皮膚好神奇

撰文 / 王予彤 繪圖 / Chiu Road 手路

- 16 最強城牆——死皮細胞
- 18 感覺超靈敏
- 20 皮膚會說話
- 22 皮膚會自己調顏色
- 24 不只是一層皮



特別企劃

30 巧克力的故事

撰文 / 王予彤 繪圖 / 九子

60 一起來打掃

撰文 / 葉洵君 繪圖 / Salt & Finger

02 【編輯室報告】 強大而安靜的守護

王文娟



精采探索

08 【新聞聊天室】 美國太空人甄選出爐， 女生比男生多

編撰 / 王予彤 繪圖 / 紹華Shao-hua

10 【一起來過節】 十二月好驚奇

撰文 / 邱品好 繪圖 / Amann

28 【又怪又好玩】 蘆葦也能蓋成島

撰文 / 胡純禎 繪圖 / BO2

70 【有夢想的人】 用幽默，創造夢想奇蹟 ——傑夫·肯尼

撰文 / 徐意筑 繪圖 / 顏寧儀

76 【小手玩科學】 神奇小洞

撰文 / 葉洵君 繪圖 / Singing

名家來上課

06 【幾米繞圈圈】 雪人 雪呢？

撰文、繪圖 / 幾米

68 【Jack & Jill 今天說英語】 Taking Care of a Cat

撰文 / 吳敏蘭 繪圖 / 王秋香

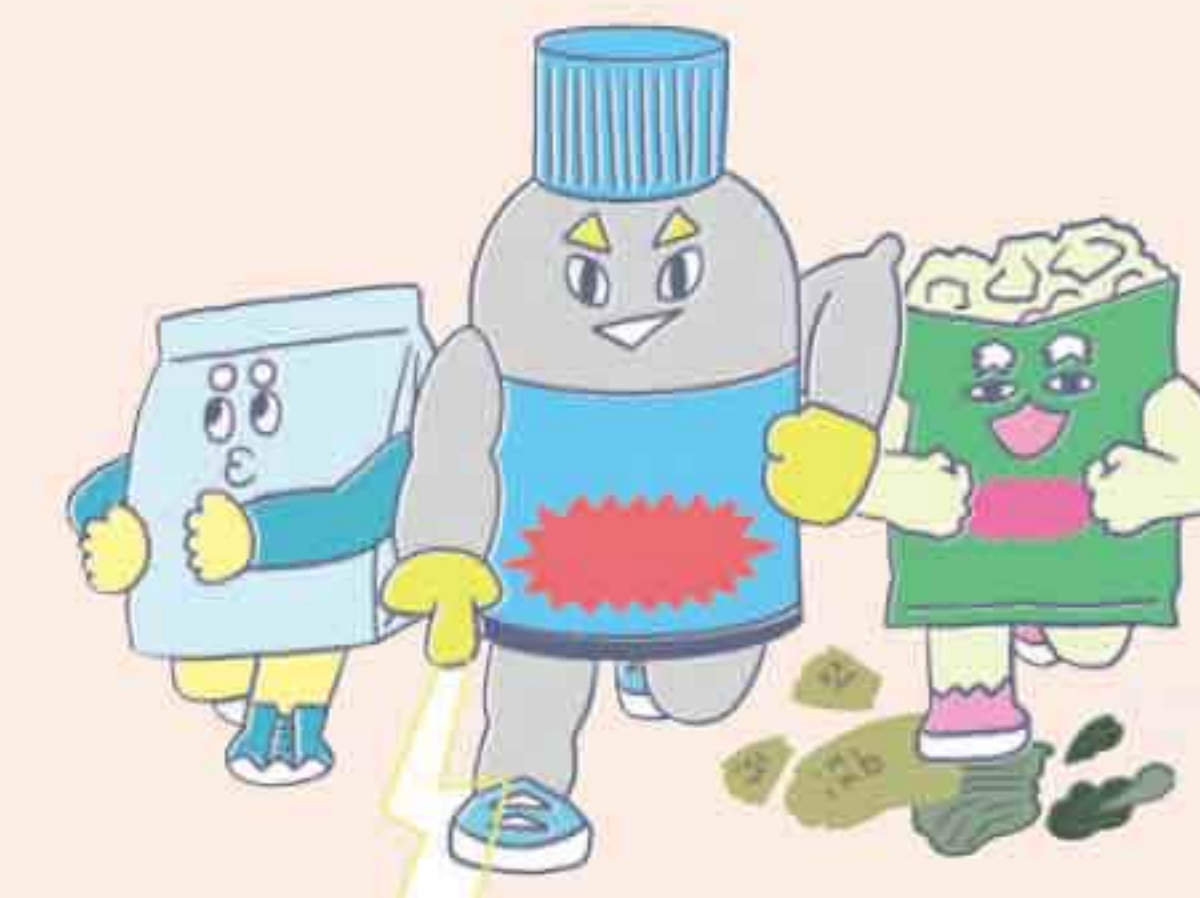
78 【吉娜兒奇幻小劇場】 臺灣獼猴才不吃餅乾呢

撰文、繪圖 / 吉娜兒

創作故事

84 【說故事時間】 想休息的時鐘

撰文 / 慢慢蟲 繪圖 / KIDISLAND 兒童島



漫畫時間

36 【拯救數感帝國】 前往神殿

作者 / 邱品好、王予彤 漫畫 / 簡嘉誠

42 【哈克與尼克】 漫畫 / SANA

43 【歐洲文學故事】 迷霧燈塔之光

原著 / 拉夫特里·芭芭拉 漫畫改編 / 席加

74 【哈克與尼克】 漫畫 / SANA

趣味百寶箱

26 【走迷宮】 編撰 / 胡純禎 繪圖 / 阿喵

42 【笑哈哈】 編撰 / 詹亞穎

59 【好眼力】 編撰 / 胡純禎

74 【腦袋體操】 編撰 / 葉洵君 繪圖 / 艾庭

82 【Let's PLAY!】 編撰 / 王予彤 繪圖 / Yedda Chen

94 【快樂寫·快樂畫】

96 【活動看板】 編撰 / 愛米粒



身心素質
與自我精進



系統思考
與解決問題



規劃執行
與創新應變



符號運用
與溝通表達



科技資訊
與媒體素養



藝術涵養
與美感素養



道德實踐
與公民意識



人際關係
與團隊合作



多元文化
與國際理解

雪人 呢？



撰文、繪圖 / 幾米

企編 / 李世榮 版面 / 李健邦

爺爺捐出他的破帽子，
婆婆獻出她的舊圍巾，
媽媽拿出紅蘿蔔要當它的鼻子，
爸爸找來小樹枝要當它的手臂，
我撿了好多大大小小的石頭，

要來當它衣服上的釦子、眼睛，
和迷人的微笑。

所有的道具都已經準備好了。
但是沒有雪哩！但是沒有雪吔！
但是沒有雪哦！但是沒有雪啊！
祝有下雪地方的小朋友，
堆雪人快樂！
願沒有下雪地方的小朋友，
更快樂！





美國太空人甄選出爐， 女生比男生多



人類在六十多年前，第一次把自己送上太空。從那時開始，已經培養出大約六百位太空人，但其中只有不到一百位是女性。

最近，美國太空總署公布了最新一屆太空人名單，十位中有六位是女性。這是史上第一次女性入選者多於男性！他們將進行兩年培訓，為未來前往月球與火星做準備。



為什麼以前女性
太空人這麼少？

想成為太空人一點也不簡單，必須是擅長駕駛噴射機的飛行員，體能很好；或是擁有工程學、物理、數學等理工知識的專家。但是在過去，女性不被鼓勵從事這些工作。



女生比男生更
適合上太空？

有科學家認為，女性所消耗的食料和氧氣較少，在空間有限的太空艙裡，比起高大壯碩的男性，反而能更有效利用資源。



女性少，相關的
太空數據也少

太空人進入太空之後，身體出現的變化，會被拿來當作規劃任務，或發展裝備的參考。女性太空人的加入，能提供過去缺少的女性數據，對太空研究更有幫助！

皮膚好神奇



撰文、企編 / 王予彤 繪圖 / Chiu Road 手路 版面 / Amann
審訂 / 丁思文（新北市立土城醫院皮膚科主治醫師）

天氣冷的时候，你會不會羨慕棕熊，皮膚上有蓬鬆的毛？不小心跌倒的时候，你會不會希望自己的皮膚，和犀牛一樣厚，這樣就比較不會痛？

我們蜥蜴的皮膚又硬又堅固，但沒辦法跟我一起長大。所以得脫舊皮，長新皮！

我住在寒冷的地方，所以皮膚上有濃密的毛，可以幫助保暖！

我住溼潤的地方，皮膚黏黏溼溼的，可以吸收水分，還能幫忙呼吸！

我的皮膚顏色鮮豔，就是在警告大家別惹我！

你還想到哪些動物，擁有特別的「防護衣」？

皮膚小檔案

一個三十公斤的小朋友，皮膚攤開的大小，差不多和半張單人床一樣大，重量大約是四公斤。

我的皮膚大約有二到五公分厚，像盔甲一樣，可以抵擋攻擊！

大家的「防護衣」都不一樣！

巧克力的故事

撰文、企編 / 王予彤 繪圖 / 九子 版面 / 麥姬

啊！姆！啊！姆！，巧克力好好吃哦！這麼好吃的東西，居然是種子做的！

巧克力的原料，是可可樹的種子可可豆。當然啦，這一顆顆的種子，得經過一連串製作過程，才會變身成一塊塊巧克力！

可可樹會結出可可果，可可豆就包在果肉裡！

可可樹喜歡潮濕炎熱的環境，老家在南美洲叢林。

CHOCOLATE

新鮮的可可豆，味道苦苦澀澀，要經過：

發酵

請微生物幫忙，讓豆子出現巧克力的味道。

乳酸菌

烘焙

讓豆子散發香氣，出現漂亮的顏色。

研磨

碾成可可膏。

酵母菌

酒精

醋酸菌



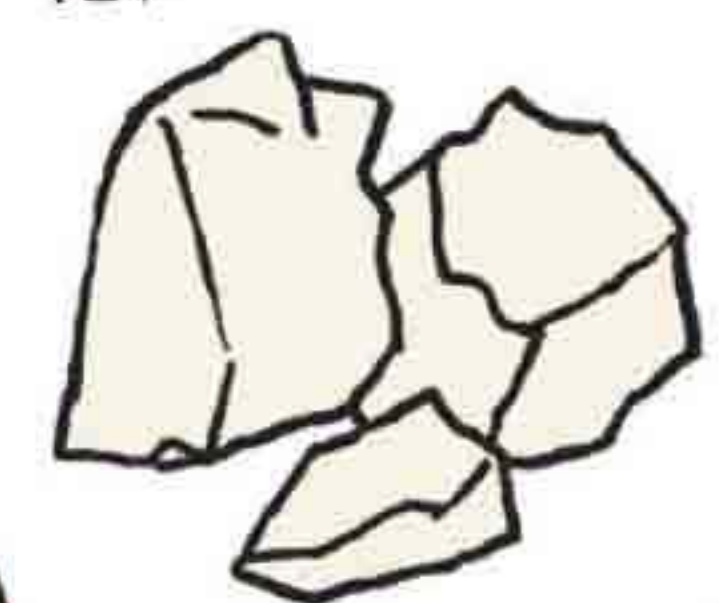
可可膏再分離出：

可可脂

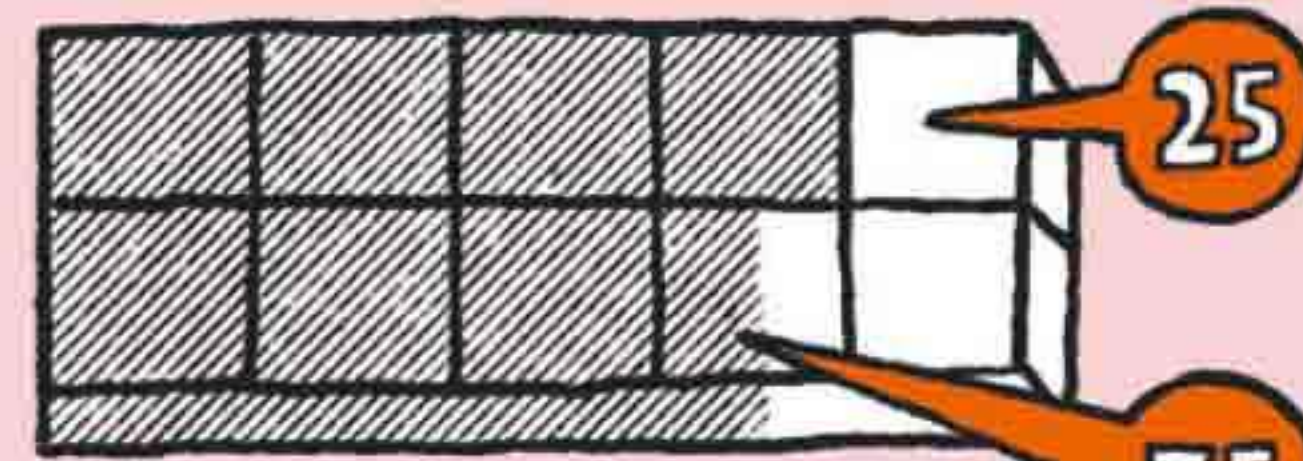
是可可豆的油脂，讓巧克力入口即化。

可可固塊

巧克力味道的來源！



75%



包裝上的數字，是可可膏的含量。剩下的就是糖和其他添加物。

白巧克力

只有可可脂、牛奶和糖，所以是白色的！

100% 的巧克力會比 60% 巧克力苦嗎？為什麼？

一起來打掃

撰文、企編 / 葉涓君
繪圖、版面 / Salt & Finger



家裡總會不知不觉變髒，定期清掃能預防生病，乾淨的環境也會讓心情變好哦！



打掃好麻煩！我不要啦！

不定期打掃的話……



灰塵

這些從你身上掉下來的……

還有這些——



頭髮

餅乾屑

皮屑



它們會引來討厭的蟲子，卡進家具或地板縫隙，還會長黴菌、細菌。

你會過敏、打噴嚏！

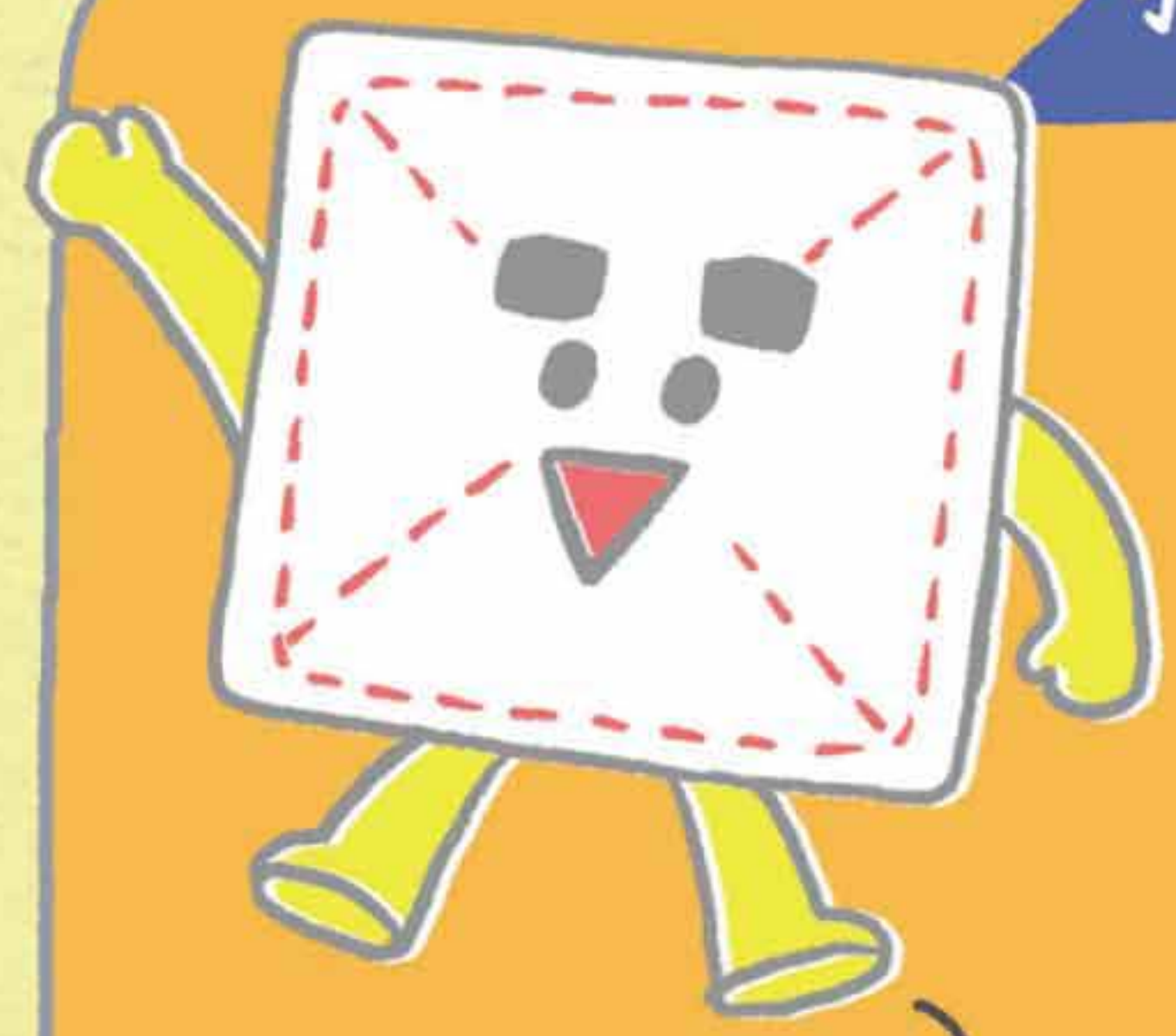
我也愛。

我人類頭髮和皮屑！

塵蟎

過敏源

打掃小幫手



抹布

1 先用乾抹布透過靜電，把灰塵吸起來。



2 再用柔軟精洗抹布，重新擦拭物體，可以幫表面上塗一層防護膜，減少靜電，灰塵就不容易附著。



乾的擦完，再用溼的！



Taking Care of a Cat

撰文 / 吳敏蘭 繪圖 / 王秋香 企編 / 良月 版面 / 嵐子

Jack和Jill終於有了自己的寵物——一隻可愛的貓咪！牠有軟綿綿的毛和圓圓的眼睛。Jack和Jill開心極了，但他們很快就發現，想要照顧好貓咪，好像沒有那麼簡單……



Don't forget having a pet is a big job!
別忘了，養寵物可是件大事！



I'll feed her every day!
我會每天餵牠！



food bowl
食物碗



She won't eat the dry food!
牠不吃乾飼料！



Try the wet food.
She's a fancy cat.
試試罐頭，她是貴婦貓啦。



Oh no! She's scratching the sofa!
糟了！牠在抓沙發！



What should we do?
怎麼辦？



litter box
貓砂盆



brush
梳子



吳敏蘭
臺大外文系、美國哈佛大學雙語教育碩士。受過六國文化洗禮，學過七種語言，現任凱斯教育機構執行長。

water feeder

自動飲水器



I'll help trim her claws...
if she doesn't bite me.
我會幫牠剪指甲……只要牠不咬我就好。

nail clippers
指甲剪



Do you know?

照顧貓咪不只是餵食，還要每天幫牠用鏟子（scoop）清貓砂，保持清潔。可以準備貓抓板（scratching post）給貓咪磨爪子，也要固定幫貓咪剪指甲。另外，記得要先帶貓咪去看獸醫（vet），進行健康檢查、打預防針和植入晶片哦！

Adopt, don't buy!
請以認養代替購買！





用幽默，創造夢想奇蹟

傑夫·肯尼



撰文／徐意筑 繪圖／顏寧儀 企編／邱品妤 版面／Amann

圖片提供／™ and © 2007-2025, Wimpy Kid, Inc

平凡的人有有機會實現夢想嗎？如果問「葛瑞的囧日記」的作者傑夫·肯尼，他一定會說：「Yes！」

傑夫·肯尼

美國《紐約時報》排行榜冠軍作家。代表作「葛瑞的囧日記」系列，暢銷全世界。



相信自己，做自己喜欢的事，然後等待時機發光。



我有注意力缺乏症，畫畫能幫助我記憶。



小時候的傑夫，喜歡看漫畫和奇幻故事。



傑夫從小功課普通、運動不行，甚至常常被人遺忘；但他發現，逗人開心時大家會注意他。於是他把平凡當成「隱身超能力」，躲在角落觀察別人，偷偷收集好笑的笑點，隨手畫在課本上，沒想到竟成了未來夢想起點。

「幽默」和「滑稽」不同

小學時，傑夫和朋友為才藝表演做準備，鑽進床單扭來扭去，假裝是一條巨蛇。老師看到後，提醒他們「幽默」和「滑稽」不同。傑夫立刻聽懂了——「滑稽」只是搞笑，幽默才能讓人從內心發笑。此後，他一直在学习拿捏幽默的分寸。



臺灣獼猴 才不吃餅乾呢

撰文、繪圖 / 吉娜兒 企編 / 王文娟 版面 / Amann

山林裡住著一群吱吱叫的臺灣獼猴，沒有猴王，只有猴后，是個由奶奶、媽媽、阿姨們說了算的大家族。

今天是最小的猴小妹第一次出任務，要到深山裡找最好吃的山葡萄！「哦，森林樂園大冒險！」猴小妹開心得在樹上盪來盪去。她翻過石頭、跳過溪水，突然一陣又香又甜的味

想休息的時鐘



撰文 / 慢慢蟲

繪圖 / KIDISLAND 兒童島

企編 / 王予彤

版面 / 吳慧妮

作者・慢慢蟲

是一個即將步入中年的少女，喜歡創造天馬行空的故事跟攪打綠拿鐵，因為太喜歡寫作了，幾乎天天都在寫，尤其熱愛兒童文學。最大的願望是住在一間隱身在樹林裡的小小房子，前院有自栽的菜園、果園跟花園，還有養三條狗跟一群雞。

插畫・KIDISLAND 兒童島

前陣子領養了一隻長得像小狐狸的狗叫伊勾。很喜歡畫畫這份工作、追動漫、帶狗散步，作品散見於雜誌、期刊和書籍。曾出版《輕輕對你說》《海龜與海》《藍寶奇遇記》繪本，也為《楊子堂糕餅舖》、《一杯熱奶茶的等待》等小說繪製封面插圖。

問題是，他是布穀時鐘，一直滴答滴答往前走，整點還得報時，怎麼躺啊？

還好，房間的朋友都很熱心，紛紛過來幫忙。螞蟻說：「我們幫你把秒針拉住，這樣肯定能停下來。」說著，一群螞蟻爬過來，用力抓著一直往前走的秒針。

「你就好好休息吧。」

可是，螞蟻一鬆手，秒針立刻又自顧自往前走。

「哈……啾……」布穀時鐘難受得說，「一群螞蟻在我身上爬來爬去，鼻子好癢。」說完又冷不防的打了幾個噴嚏。

某天早晨，時鐘忽然頭昏眼花，還覺得冷，很不舒服。「糟糕，」他忍不住咳嗽，虛弱的說，「我恐怕是發燒了，應該趕緊停下來躺著休息。」